













# 合和投資興建 火車站一分部 深圳聯檢大樓昨平頂

## 將於五月間啟用 過兩千萬人 胡應湘等主持儀式

【本報訊】由合和投資興建、深圳聯檢大樓昨日舉行平頂儀式。該大樓位於深圳火車站，佔地三萬多平方米，建築面積六萬多平方米，是深圳火車站擴建工程的一部分。該大樓將於五月間啟用，屆時將可容納兩千萬人。平頂儀式由胡應湘、李仁昌、羅湘梁等主持，並有胡應湘、李仁昌、羅湘梁等主持儀式。該大樓的興建，將大大改善深圳火車站的交通狀況，並為旅客提供更舒適的服務。

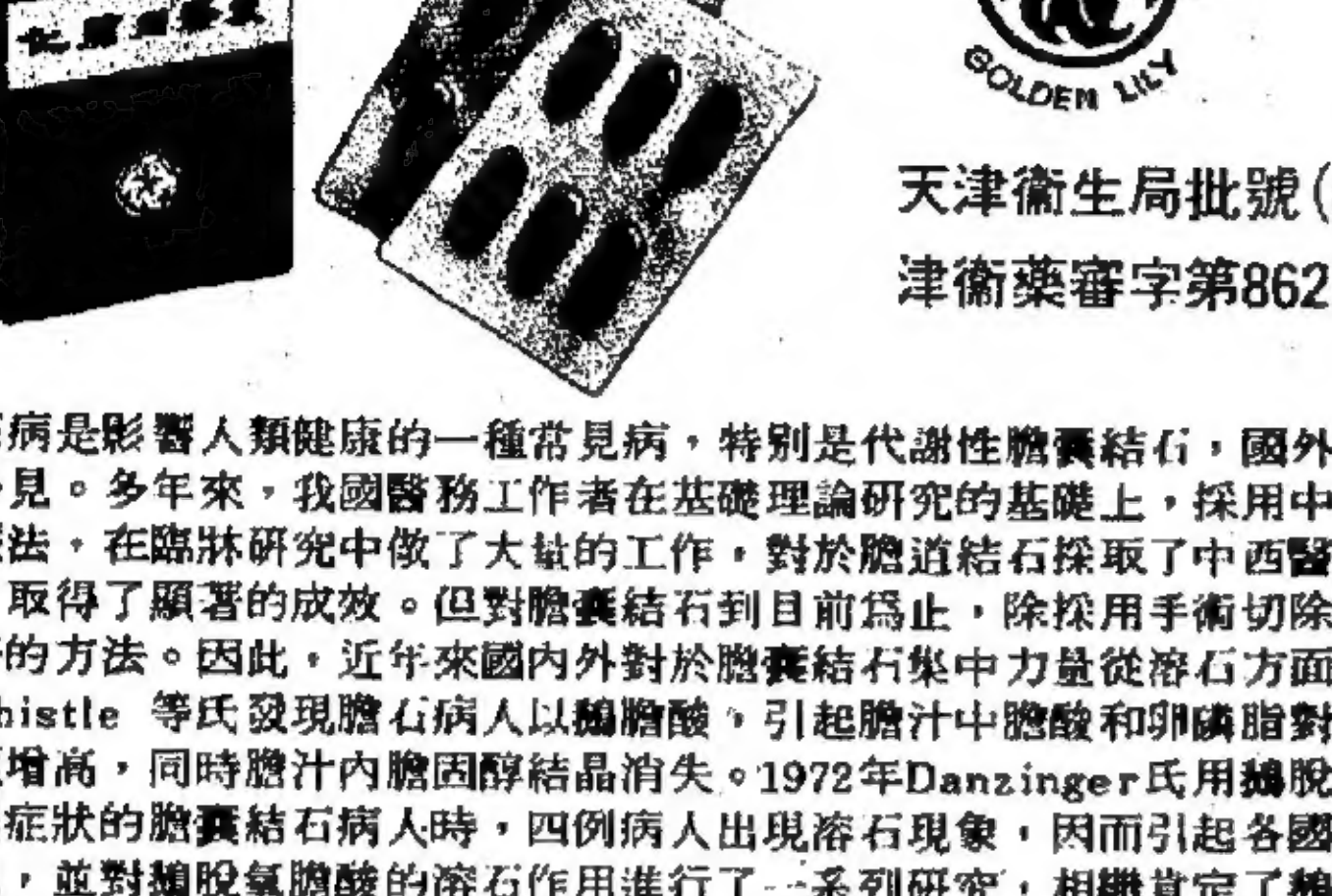
# 慈雲山修理水管 實施新交通措施

## 為期一月 巴士亦須改道

【本報訊】慈雲山修理水管工程，將於本月內實施。該工程將涉及慈雲山山頂的水管修理，並實施新的交通措施。為期一個月，巴士亦須改道。該工程將由有關部門負責，並會提前通知市民。在工程期間，慈雲山山頂的交通將會受到一定的影響，市民在前往該地區時，應留意交通標誌，並選擇合適的交通工具。

# 仁膽石膠囊 專門溶胆石

## 專門溶胆石



膽石病是影響人類健康的一種常見病，特別是代謝性膽囊結石，國外及我國西北地區多見。多年來，我國醫務工作者在基礎理論研究的基礎上，採用中西醫結合的治療方法，在臨牀研究中做了大量的工作，對於膽囊結石採取了中西醫結合的排石方法，取得了顯著的成效。但對膽囊結石目前為止，除採用手術切除膽囊外，尚無良好的方法。因此，近年來國內外對於膽囊結石中藥治療方面進行研究。1970年Thistle等氏發現膽石病人以膽酸鹽、引起膽汁中膽酸和卵磷脂對膽固醇的比例明顯增高，同時膽汁中膽酸鹽結晶消失。1972年Danzinger氏用膽酸鹽治療七例無症狀的膽囊結石病人時，四例病人出現溶石現象，因而引起各國臨牀工作者的重視，並對膽酸鹽的溶石作用進行了一系列研究，相繼肯定了膽酸鹽的溶石作用。

膽酸鹽是人和動物體內合成的一種生物化學物質，化學名為3α,7α-二羧基-5β-膽甾烷。現臨牀觀察，證實膽酸鹽能增加膽固醇的溶解性，而將膽石逐漸溶解，並有促進膽汁分泌和利尿效果。

# 電腦公司 誠聘下列職員

- (一) 技術文章撰寫員
- 工作範圍
- 編譯技術性文章
- 撰寫用戶說明書
- 撰寫宣傳稿
- 學歷
- 能流利的中英文，最少一年工作經驗
- 對電腦有認識者更佳
- 歡迎國內大學畢業生

有意者，請親帶中英文履歷，相片及求職信寄本公司。電話：8955號。

# 核電合營公司購反應堆 將獲法國十家銀行貸款

## 有關事宜可能於二三月間確定

【本報訊】法國國家銀行昨日宣佈，將向中國核電合營公司貸款，以購買反應堆。有關事宜可能於二三月間確定。該貸款將由法國十家銀行共同提供，總額為一億法郎。該貸款將用於購買法國生產的反應堆，並用於核電站的建設。該貸款的宣佈，標誌著中法兩國在核電領域的合作邁出了重要的一步。

# 據稱傷者手掌機能將可以恢復

## 被火燒傷者手掌機能將可以恢復

【本報訊】廣東省醫院昨日宣佈，一名被火燒傷的男子，其手掌機能將可以恢復。該男子是在日前被火燒傷的，傷勢較重。經過醫院的治療，目前情況穩定，手掌機能有望恢復。醫院表示，將繼續觀察該男子的病情，並會及時進行治療。

# 歡迎福建同鄉 回鄉探親旅遊

## 文錦渡過關 快捷又簡單

### 閩港汽車運輸有限公司

#### 香港⇌福建直通豪華巴士

豪華設備 寬敞舒適 車上電視 沿途放映

即日起預售春節車票，回程票七五折優待

班期：逢星期一、二、三、四、五，由香港開往福州  
逢星期二、三、四、五、日，由福州開往香港  
逢星期六、日，由深圳開往福州

從二月十日起深圳—福州班車增加為每日一班

途經：文錦渡、汕頭、漳州、泉州、惠安、莆田、宏路（福清）等站

香港上車地點：①上午六時正銅鑼灣大九公司門口開出  
②上午七時三十分金鐘南豐中心中國國貨公司地庫停車場開出

深圳上車地點：深圳華僑大廈對面停車場

福州落車地點：福州五四路閩江飯店

歡迎乘坐 垂詢電話：5-766552

售票處：燕江貿易公司

地址：香港銅鑼灣德輔道中9-11號百威商業大廈十三樓

電話：5-766552 5-766710

貨箱：來往：香港⇌福建及全國各地服務。承運進出口貨物及來料運輸、加工、補償貿易、投資設廠等物資拖運，並轉口世界各地。

總代理：達新發展公司

# 三角牌 電冰箱

## 香港買單 全國各地 憑單提貨

### 郵寄自帶 方便快捷 歡迎選購 不限數量

國內提貨地點：廣州—民航旅客招待所（廣州人民北路尾東方賓館西側）  
並可代客運：北京、天津、上海、杭州、南京、桂林、武漢、汕頭、香港、福州、廈門等地。

經營：中國輕工業品進出口總公司廣東省分公司廣州市分公司  
總代理：粵海企業有限公司  
總經理：燕江貿易公司  
地址：香港銅鑼灣德輔道中9-11號百威商業大廈十三樓  
電話：5-766552 5-766710  
港、九各大國貨公司均有代售

# 隆冬皮草展魅力

展出期間 八折優待  
免費贈送真絲「皮草」  
保護袋及皮草保管收藏手冊

## 名師主理 · 歡迎來店定做

款式新穎 手工精巧  
種類繁多 貴客隨意

### 裕華國貨

# 牛潭尾大火

燒死豬百頭  
火勢猛烈，燒毀房屋多間，損失慘重。

# 港客在澳抗兩賊

身中五刀 受傷重  
兩名賊徒在澳門街頭搶劫港客，被港客奮勇反抗，受傷重。

# 劫醫院槍殺解款隊長案審結 次被告謀殺罪名成立

【本報訊】去年十二月間，發生在沙田的劫醫院槍殺解款隊長案，昨日在沙田法院審結。次被告被控謀殺罪名成立。該案涉及一名解款隊長在醫院被劫殺，案發後，警方展開調查，並拘捕了多名嫌犯。昨日在沙田法院審結，次被告被控謀殺罪名成立。

【本報訊】沙田法院昨日審結劫醫院槍殺解款隊長案。次被告被控謀殺罪名成立。該案涉及一名解款隊長在醫院被劫殺，案發後，警方展開調查，並拘捕了多名嫌犯。昨日在沙田法院審結，次被告被控謀殺罪名成立。

【本報訊】沙田法院昨日審結劫醫院槍殺解款隊長案。次被告被控謀殺罪名成立。該案涉及一名解款隊長在醫院被劫殺，案發後，警方展開調查，並拘捕了多名嫌犯。昨日在沙田法院審結，次被告被控謀殺罪名成立。

【本報訊】沙田法院昨日審結劫醫院槍殺解款隊長案。次被告被控謀殺罪名成立。該案涉及一名解款隊長在醫院被劫殺，案發後，警方展開調查，並拘捕了多名嫌犯。昨日在沙田法院審結，次被告被控謀殺罪名成立。

【本報訊】沙田法院昨日審結劫醫院槍殺解款隊長案。次被告被控謀殺罪名成立。該案涉及一名解款隊長在醫院被劫殺，案發後，警方展開調查，並拘捕了多名嫌犯。昨日在沙田法院審結，次被告被控謀殺罪名成立。

【本報訊】沙田法院昨日審結劫醫院槍殺解款隊長案。次被告被控謀殺罪名成立。該案涉及一名解款隊長在醫院被劫殺，案發後，警方展開調查，並拘捕了多名嫌犯。昨日在沙田法院審結，次被告被控謀殺罪名成立。

【本報訊】沙田法院昨日審結劫醫院槍殺解款隊長案。次被告被控謀殺罪名成立。該案涉及一名解款隊長在醫院被劫殺，案發後，警方展開調查，並拘捕了多名嫌犯。昨日在沙田法院審結，次被告被控謀殺罪名成立。

【本報訊】沙田法院昨日審結劫醫院槍殺解款隊長案。次被告被控謀殺罪名成立。該案涉及一名解款隊長在醫院被劫殺，案發後，警方展開調查，並拘捕了多名嫌犯。昨日在沙田法院審結，次被告被控謀殺罪名成立。

【本報訊】沙田法院昨日審結劫醫院槍殺解款隊長案。次被告被控謀殺罪名成立。該案涉及一名解款隊長在醫院被劫殺，案發後，警方展開調查，並拘捕了多名嫌犯。昨日在沙田法院審結，次被告被控謀殺罪名成立。



### 劫醫院槍殺隊隊長案審結

## 次被告謀殺罪名成立 判死刑及入獄十五年

### 首被告謀殺及打劫兩項罪名坐監十五年

【本報訊】兩名男子涉嫌於去年一月三十一日，在亞答街劫殺醫院隊隊長案，昨在法院審結。次被告謀殺罪名成立，判死刑及入獄十五年。首被告謀殺及打劫兩項罪名坐監十五年。

被告李國強（廿六歲，同姓）及陳國強（廿四歲，同姓）兩名男子，在亞答街劫殺醫院隊隊長案，昨在法院審結。次被告謀殺罪名成立，判死刑及入獄十五年。首被告謀殺及打劫兩項罪名坐監十五年。

### 觀塘街市火警波及兩大廈

## 三百居民驚醒奔逃

【本報訊】觀塘街市火警波及兩大廈，三百居民驚醒奔逃。火警發生於昨日下午二時，火勢猛烈，波及兩大廈，三百居民驚醒奔逃。

### 婦人火中受傷不治

## 觀塘物華街上星期火警

【本報訊】觀塘物華街上星期火警，一名婦人火中受傷不治。火警發生於昨日下午二時，火勢猛烈，波及兩大廈，三百居民驚醒奔逃。

### 何文田住宅火警

## 消防員認爲可疑

【本報訊】何文田住宅火警，消防員認爲可疑。火警發生於昨日下午二時，火勢猛烈，波及兩大廈，三百居民驚醒奔逃。

### 農牧漁業及鄉鎮工業

## 江蘇省商品展銷會

【本報訊】江蘇省農牧漁業及鄉鎮工業商品展銷會，今日在江蘇省展銷會舉行。展銷會將展出多種農牧漁業及鄉鎮工業產品。

### 黃瑞麟遭劫殺案

## 悉尼法庭昨訊

【本報訊】黃瑞麟遭劫殺案，悉尼法庭昨訊。黃瑞麟於去年一月三十一日，在亞答街被劫殺，案昨在悉尼法庭審結。

### 十二月寒流襲港

## 三十噸凍魚凍死

【本報訊】十二月寒流襲港，三十噸凍魚凍死。寒流於昨日襲港，氣溫驟降，三十噸凍魚凍死。

### 黃瑞麟遭劫殺案

## 悉尼法庭昨訊

【本報訊】黃瑞麟遭劫殺案，悉尼法庭昨訊。黃瑞麟於去年一月三十一日，在亞答街被劫殺，案昨在悉尼法庭審結。

### 農牧漁業及鄉鎮工業

## 江蘇省商品展銷會

【本報訊】江蘇省農牧漁業及鄉鎮工業商品展銷會，今日在江蘇省展銷會舉行。展銷會將展出多種農牧漁業及鄉鎮工業產品。

### 黃瑞麟遭劫殺案

## 悉尼法庭昨訊

【本報訊】黃瑞麟遭劫殺案，悉尼法庭昨訊。黃瑞麟於去年一月三十一日，在亞答街被劫殺，案昨在悉尼法庭審結。

### 農牧漁業及鄉鎮工業

## 江蘇省商品展銷會

【本報訊】江蘇省農牧漁業及鄉鎮工業商品展銷會，今日在江蘇省展銷會舉行。展銷會將展出多種農牧漁業及鄉鎮工業產品。

### 黃瑞麟遭劫殺案

## 悉尼法庭昨訊

【本報訊】黃瑞麟遭劫殺案，悉尼法庭昨訊。黃瑞麟於去年一月三十一日，在亞答街被劫殺，案昨在悉尼法庭審結。

### 農牧漁業及鄉鎮工業

## 江蘇省商品展銷會

【本報訊】江蘇省農牧漁業及鄉鎮工業商品展銷會，今日在江蘇省展銷會舉行。展銷會將展出多種農牧漁業及鄉鎮工業產品。

### 黃瑞麟遭劫殺案

## 悉尼法庭昨訊

【本報訊】黃瑞麟遭劫殺案，悉尼法庭昨訊。黃瑞麟於去年一月三十一日，在亞答街被劫殺，案昨在悉尼法庭審結。

### 農牧漁業及鄉鎮工業

## 江蘇省商品展銷會

【本報訊】江蘇省農牧漁業及鄉鎮工業商品展銷會，今日在江蘇省展銷會舉行。展銷會將展出多種農牧漁業及鄉鎮工業產品。

### 黃瑞麟遭劫殺案

## 悉尼法庭昨訊

【本報訊】黃瑞麟遭劫殺案，悉尼法庭昨訊。黃瑞麟於去年一月三十一日，在亞答街被劫殺，案昨在悉尼法庭審結。

### 農牧漁業及鄉鎮工業

## 江蘇省商品展銷會

【本報訊】江蘇省農牧漁業及鄉鎮工業商品展銷會，今日在江蘇省展銷會舉行。展銷會將展出多種農牧漁業及鄉鎮工業產品。

### 黃瑞麟遭劫殺案

## 悉尼法庭昨訊

【本報訊】黃瑞麟遭劫殺案，悉尼法庭昨訊。黃瑞麟於去年一月三十一日，在亞答街被劫殺，案昨在悉尼法庭審結。

### 農牧漁業及鄉鎮工業

## 江蘇省商品展銷會

【本報訊】江蘇省農牧漁業及鄉鎮工業商品展銷會，今日在江蘇省展銷會舉行。展銷會將展出多種農牧漁業及鄉鎮工業產品。

### 黃瑞麟遭劫殺案

## 悉尼法庭昨訊

【本報訊】黃瑞麟遭劫殺案，悉尼法庭昨訊。黃瑞麟於去年一月三十一日，在亞答街被劫殺，案昨在悉尼法庭審結。

### 農牧漁業及鄉鎮工業

## 江蘇省商品展銷會

【本報訊】江蘇省農牧漁業及鄉鎮工業商品展銷會，今日在江蘇省展銷會舉行。展銷會將展出多種農牧漁業及鄉鎮工業產品。

### 黃瑞麟遭劫殺案

## 悉尼法庭昨訊

【本報訊】黃瑞麟遭劫殺案，悉尼法庭昨訊。黃瑞麟於去年一月三十一日，在亞答街被劫殺，案昨在悉尼法庭審結。

### 農牧漁業及鄉鎮工業

## 江蘇省商品展銷會

【本報訊】江蘇省農牧漁業及鄉鎮工業商品展銷會，今日在江蘇省展銷會舉行。展銷會將展出多種農牧漁業及鄉鎮工業產品。

### 黃瑞麟遭劫殺案

## 悉尼法庭昨訊

【本報訊】黃瑞麟遭劫殺案，悉尼法庭昨訊。黃瑞麟於去年一月三十一日，在亞答街被劫殺，案昨在悉尼法庭審結。

### 農牧漁業及鄉鎮工業

## 江蘇省商品展銷會

【本報訊】江蘇省農牧漁業及鄉鎮工業商品展銷會，今日在江蘇省展銷會舉行。展銷會將展出多種農牧漁業及鄉鎮工業產品。

### 黃瑞麟遭劫殺案

## 悉尼法庭昨訊

【本報訊】黃瑞麟遭劫殺案，悉尼法庭昨訊。黃瑞麟於去年一月三十一日，在亞答街被劫殺，案昨在悉尼法庭審結。

### 農牧漁業及鄉鎮工業

## 江蘇省商品展銷會

【本報訊】江蘇省農牧漁業及鄉鎮工業商品展銷會，今日在江蘇省展銷會舉行。展銷會將展出多種農牧漁業及鄉鎮工業產品。

### 黃瑞麟遭劫殺案

## 悉尼法庭昨訊

【本報訊】黃瑞麟遭劫殺案，悉尼法庭昨訊。黃瑞麟於去年一月三十一日，在亞答街被劫殺，案昨在悉尼法庭審結。

### 農牧漁業及鄉鎮工業

## 江蘇省商品展銷會

【本報訊】江蘇省農牧漁業及鄉鎮工業商品展銷會，今日在江蘇省展銷會舉行。展銷會將展出多種農牧漁業及鄉鎮工業產品。











# 旺角場夜演甲組足球聯賽

## 八時正開火 門票一律二十元

### 首循環比賽愉園淨勝對手三球

【本報訊】甲組足球聯賽今晚八時在旺角球場揭幕，由愉園對陣南華，門票一律二十元。昨晚在旺角球場舉行的甲組足球聯賽首場比賽，由愉園對陣南華，結果愉園以三比零淨勝南華。愉園隊在比賽中表現出色，上半場就取得三球，下半場南華隊未能扳回任何一球。愉園隊教練表示，球隊在比賽中展現了強大的實力，球員們配合默契，進攻犀利。南華隊則在比賽中顯得有些疲軟，防守漏洞百出。這場比賽吸引了不少球迷到場觀看，場內氣氛熱烈。

# 美評選最佳跳水員

## 中國周繼紅獲殊榮

### 她是第四名中國選手獲此稱號

【本報訊】美國「跳水」雜誌最近出版的一期，選出世界最佳跳水員。中國選手周繼紅在這次評選中獲得了殊榮，成為第四名中國選手獲此稱號。周繼紅在比賽中展現了精湛的跳水技術，動作優雅，入水無聲，贏得了評委和觀眾的一致好評。她曾多次在世界級比賽中奪冠，是中國跳水界的領軍人物。這次獲獎不僅是對她個人能力的肯定，也是對中國跳水運動發展的支持。

# 甲組會明晚開選

## 討論裁外援問題

### 華北代表提出增加外援限制

【本報訊】甲組足球聯賽委員會將於明晚舉行會議，討論裁外援問題。華北代表提出增加外援限制，以保護本土球員的發展。會議將邀請各球隊代表參加，就外援名額、待遇等問題進行討論。華北代表認為，目前外援在比賽中佔據了過多位置，對本土球員的出場機會造成了不利影響。他們建議，應進一步限制外援名額，並提高外援的註冊門檻，以促進本土球員的成長和足球水平的提高。

# 身翻謀密排女日

## 長所家各展隊隊兩成組

### 救救人兩島小田山由分

【本報訊】日本排球隊在東京舉行的訓練營中，進行了多場模擬比賽。隊員們在教練的指導下，不斷提高技術水平，為即將到來的比賽做好準備。日本排球隊在這次訓練營中表現出色，隊員們的配合日益默契，技術動作也更加規範。教練對隊員們的進步表示滿意，並鼓勵他們在比賽中繼續發揚奮鬥精神，爭取取得好成績。



# 稿特

## 世界大學生運動會

### 商業贊助望有盈餘

【本報訊】世界大學生運動會將於近期舉行，主辦單位希望通過商業贊助獲得資金，以支持運動會的順利進行。主辦單位表示，他們已經與多家企業達成了初步合作協議，包括贊助比賽用品、飲料和交通等。他們希望通過這些商業贊助，能夠為運動會的舉辦提供充足的資金保障，確保各項活動能夠高質量、高水準地進行。

# 世界大學生運動會

## 商業贊助望有盈餘

### 運動會會商議減價

【本報訊】世界大學生運動會籌委會正與各贊助商進行商談，希望通過減價等方式，吸引更多贊助商，以確保運動會的經費。籌委會表示，他們已經向多家企業提出了減價申請，並得到了積極的響應。他們希望通過這些減價措施，能夠吸引更多的企業參與贊助，為運動會的舉辦提供更多的資金支持。同時，他們也呼籲社會各界人士能夠關注和支持這項體育盛事。

# 廣東體育健兒表現佳

## 去年獲六項世界冠軍

### 並獲八個亞洲冠軍及逾五十個全國錦標

【本報訊】廣東省體育健兒在去年取得了輝煌的成績，共獲得六項世界冠軍、八個亞洲冠軍以及超過五十個全國錦標。這些成績充分展示了廣東省體育事業的實力和水平。廣東省體育局表示，他們將繼續加大對體育事業的投入，加強對運動員的培訓和保障，爭取在未來的比賽中取得更好的成績。同時，他們也呼籲廣大體育愛好者能夠積極參與體育活動，為推動體育事業的發展貢獻力量。



圖為今晚演出中場，擔任第二中鋒之職。

# 游泳接力測試

## 技術穩定已過關

### 隊員在訓練中表現出色

【本報訊】游泳隊在最近的訓練中，進行了接力測試，隊員們表現出色，技術穩定，已過關。教練對隊員們的表現表示滿意，並認為他們已經具備了參加比賽的實力。隊員們在訓練中展現了良好的團隊合作精神和競技狀態，接力配合默契，動作規範。教練表示，他們將繼續加強對隊員們的訓練，提高他們的技術水平和比賽經驗，為即將到來的比賽做好準備。

# 亞足聯秘書今抵港

## 研究亞洲足球會杯事

### 香港與中國北朝鮮同組

【本報訊】亞足聯秘書將於今日抵達香港，與有關方面商討亞洲足球會杯事宜。據悉，香港與中國、北朝鮮將同組。亞足聯秘書表示，他此次來港是為了與有關方面就亞洲足球會杯的舉辦地點、比賽時間等問題進行商談。他將與有關方面就如何提高比賽水平、加強與各成員國的交流與合作等問題進行深入探討。他希望通過此次來港，能夠為亞洲足球會杯的順利舉辦貢獻力量。

# 中國男女籃換班

## 多員老國手相繼退役

### 新一屆國隊名單已出爐

【本報訊】中國男女籃新一屆國隊名單已出爐，多位老國手相繼退役，新一屆國隊將由年輕球員組成。中國籃協表示，新一屆國隊的選拔經過了嚴格的篩選和評估，最終選出了實力強勁的年輕球員。多位老國手在多年的職業生涯中為國家榮譽戰線做出了巨大貢獻，他們的退役標誌著中國籃壇進入了一個新的階段。新一屆國隊的成立，將為中國籃球事業的發展注入新的活力，我們期待他們在未來的比賽中能夠取得好成績。

# 中國男女籃換班

## 多員老國手相繼退役

### 新一屆國隊名單已出爐

【本報訊】中國男女籃新一屆國隊名單已出爐，多位老國手相繼退役，新一屆國隊將由年輕球員組成。中國籃協表示，新一屆國隊的選拔經過了嚴格的篩選和評估，最終選出了實力強勁的年輕球員。多位老國手在多年的職業生涯中為國家榮譽戰線做出了巨大貢獻，他們的退役標誌著中國籃壇進入了一個新的階段。新一屆國隊的成立，將為中國籃球事業的發展注入新的活力，我們期待他們在未來的比賽中能夠取得好成績。

# 國際賽場地廣告

## 英公司有權承包

### 條件未明但足額保證金

【本報訊】國際賽場地廣告，英公司有權承包，條件未明但足額保證金。據悉，該公司已經向有關方面提交了申請，並表示願意承擔相關的風險和責任。有關方面表示，他們將對該公司的申請進行審核，如果符合條件，將會授予其承包權。該公司表示，他們將竭盡全力，為國際賽場地提供高質量的廣告服務，為比賽的順利進行做出貢獻。

# 離職啟事

## 李仕傑先生(MR. LI SHI KE)已於九月十一日

### 正式離職，此後其在外一切行為均與本公司無關

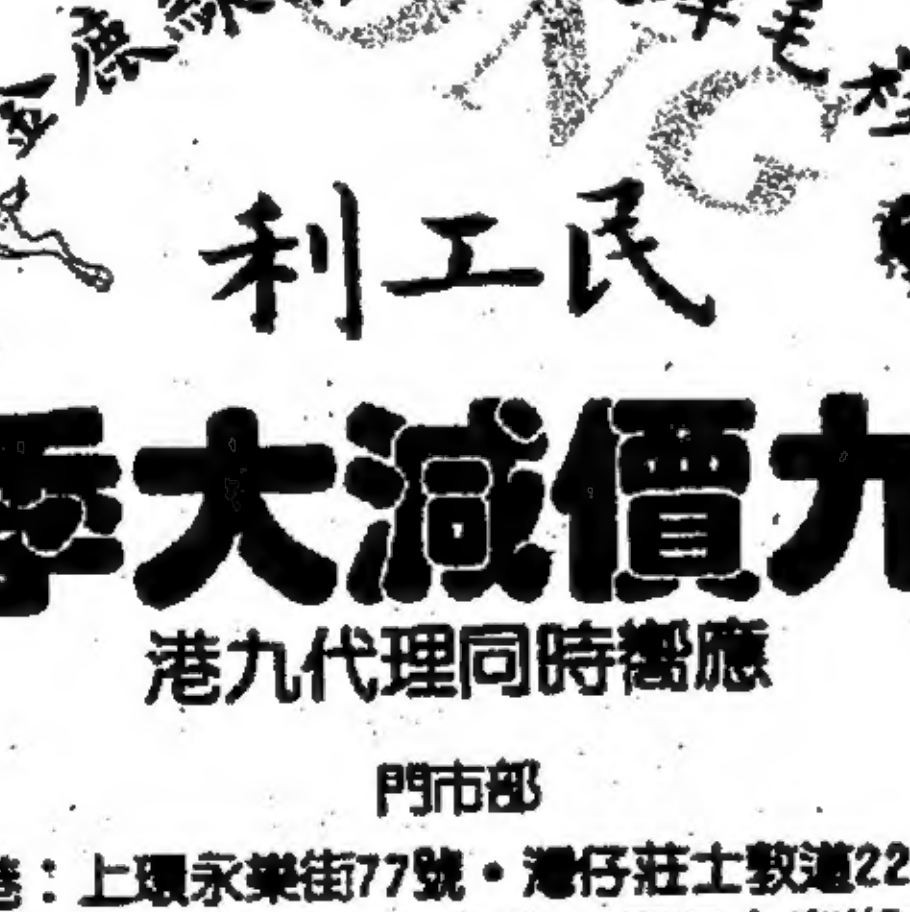
【本報訊】李仕傑先生(MR. LI SHI KE)已於九月十一日正式離職，此後其在外一切行為均與本公司無關。李仕傑先生在公司期間表現出色，為公司的發展做出了重要貢獻。公司對他的離職表示理解，並感謝他為公司所做的貢獻。李仕傑先生表示，他將繼續關注公司的發展，並希望公司能夠取得更大的成就。

# TP80系列

## 廣元電子有限公司

### 整機、零件、散件大量供應

【本報訊】廣元電子有限公司，整機、零件、散件大量供應，歡迎垂詢。該公司是一家專業的電子產品供應商，擁有先進的生產設備和技術團隊。他們生產的TP80系列產品，性能優越，質量可靠，深受廣大客戶的喜愛。歡迎各界人士前來垂詢和訂購，我們將竭誠為您服務。



# 利工民

## 冬季大減價九折

### 港九代理同時響應

【本報訊】利工民百貨公司，冬季大減價九折，港九代理同時響應。該公司表示，他們將在全體員工中開展大減價活動，以感謝廣大顧客的支持。大減價活動將持續一段時間，期間內所有商品均按九折優惠。歡迎廣大顧客前來選購，我們將竭誠為您服務。

# 啓事

## 本公司香港一樓建築遊巴士跟車陳維奇

### 君已於一九八五年一月一日離職，此後君在外一切行為及與本公司無涉

【本報訊】本公司香港一樓建築遊巴士跟車陳維奇君已於一九八五年一月一日離職，此後君在外一切行為及與本公司無涉。陳維奇君在公司期間表現良好，為公司的發展做出了貢獻。公司對他的離職表示理解，並感謝他為公司所做的貢獻。陳維奇君表示，他將繼續關注公司的發展，並希望公司能夠取得更大的成就。

# 達新發展公司

## 本公司香港一樓建築遊巴士跟車陳維奇

### 君已於一九八五年一月一日離職，此後君在外一切行為及與本公司無涉

【本報訊】本公司香港一樓建築遊巴士跟車陳維奇君已於一九八五年一月一日離職，此後君在外一切行為及與本公司無涉。陳維奇君在公司期間表現良好，為公司的發展做出了貢獻。公司對他的離職表示理解，並感謝他為公司所做的貢獻。陳維奇君表示，他將繼續關注公司的發展，並希望公司能夠取得更大的成就。

### 中國男女籃換班

多員老國手相繼退役  
新一屆國隊名單已出爐

【本報訊】中國男女籃新一屆國隊名單已出爐，多位老國手相繼退役，新一屆國隊將由年輕球員組成。中國籃協表示，新一屆國隊的選拔經過了嚴格的篩選和評估，最終選出了實力強勁的年輕球員。多位老國手在多年的職業生涯中為國家榮譽戰線做出了巨大貢獻，他們的退役標誌著中國籃壇進入了一個新的階段。新一屆國隊的成立，將為中國籃球事業的發展注入新的活力，我們期待他們在未來的比賽中能夠取得好成績。

### 國際賽場地廣告

英公司有權承包  
條件未明但足額保證金

【本報訊】國際賽場地廣告，英公司有權承包，條件未明但足額保證金。據悉，該公司已經向有關方面提交了申請，並表示願意承擔相關的風險和責任。有關方面表示，他們將對該公司的申請進行審核，如果符合條件，將會授予其承包權。該公司表示，他們將竭盡全力，為國際賽場地提供高質量的廣告服務，為比賽的順利進行做出貢獻。

### 離職啟事

李仕傑先生(MR. LI SHI KE)已於九月十一日正式離職，此後其在外一切行為均與本公司無關。李仕傑先生在公司期間表現出色，為公司的發展做出了重要貢獻。公司對他的離職表示理解，並感謝他為公司所做的貢獻。李仕傑先生表示，他將繼續關注公司的發展，並希望公司能夠取得更大的成就。

### TP80系列

廣元電子有限公司  
整機、零件、散件大量供應

【本報訊】廣元電子有限公司，整機、零件、散件大量供應，歡迎垂詢。該公司是一家專業的電子產品供應商，擁有先進的生產設備和技術團隊。他們生產的TP80系列產品，性能優越，質量可靠，深受廣大客戶的喜愛。歡迎各界人士前來垂詢和訂購，我們將竭誠為您服務。

### 利工民

冬季大減價九折  
港九代理同時響應

【本報訊】利工民百貨公司，冬季大減價九折，港九代理同時響應。該公司表示，他們將在全體員工中開展大減價活動，以感謝廣大顧客的支持。大減價活動將持續一段時間，期間內所有商品均按九折優惠。歡迎廣大顧客前來選購，我們將竭誠為您服務。

### 啓事

本公司香港一樓建築遊巴士跟車陳維奇君已於一九八五年一月一日離職，此後君在外一切行為及與本公司無涉。陳維奇君在公司期間表現良好，為公司的發展做出了貢獻。公司對他的離職表示理解，並感謝他為公司所做的貢獻。陳維奇君表示，他將繼續關注公司的發展，並希望公司能夠取得更大的成就。

### 達新發展公司

本公司香港一樓建築遊巴士跟車陳維奇君已於一九八五年一月一日離職，此後君在外一切行為及與本公司無涉。陳維奇君在公司期間表現良好，為公司的發展做出了貢獻。公司對他的離職表示理解，並感謝他為公司所做的貢獻。陳維奇君表示，他將繼續關注公司的發展，並希望公司能夠取得更大的成就。

### 深圳市貨運公司

（琦昌合記）  
代客辦理出入口證

專營：香港、廣東省貨物運輸  
常備：貨櫃車、吊機車及各種貨車  
地址：九龍登打士街56號裕華商業大廈1203室  
電話：3303289 3319157 3303280 3319158  
深圳市文錦渡辦事處電話39622

### 孔雀牌

品質上乘  
東莞米粉 人盡皆知

經銷處：興佳企業有限公司 5-41683

### 山東省海味酸鹼工業品級

工業品級早已暢銷於東南亞及歐美各國，品質優良，用途廣泛。該公司生產的工業品級海味酸鹼，選料精良，加工精細，品質優良，用途廣泛。歡迎各界人士前來垂詢和訂購，我們將竭誠為您服務。

### 誠聘

熟悉進出口貿易業務，能寫流利中英文，能講普通話，具備預科以上學歷，有三年工作經驗，有意者請親臨中區英文樓，近照及地址電話寄香港文咸東街68-74號興隆大廈1201室

### TP80系列

廣元電子有限公司  
整機、零件、散件大量供應

【本報訊】廣元電子有限公司，整機、零件、散件大量供應，歡迎垂詢。該公司是一家專業的電子產品供應商，擁有先進的生產設備和技術團隊。他們生產的TP80系列產品，性能優越，質量可靠，深受廣大客戶的喜愛。歡迎各界人士前來垂詢和訂購，我們將竭誠為您服務。

### 耀盛企業有限公司

YAO SHENG ENTERPRISES LTD.  
地址：九龍荔枝角道111-113號二樓  
電話：3-931886 3-963351 傳真：55506 YIUSC HX

### 獨家經銷：天鵝牌、雪熊牌、白月牌電珠

提防假冒

耀盛企業有限公司  
YAO SHENG ENTERPRISES LTD.  
地址：九龍荔枝角道111-113號二樓  
電話：3-931886 3-963351 傳真：55506 YIUSC HX



### 長實等房地產股成為推動力

## 股市復升逾二十七點 半日成交超過三億元

### 恒生指數一三五八點八一創近期新高點

## 美國銀行發表聲明 重組內部組織業務

### 並將施行裁減現有職員八十名

【本報訊】美國銀行昨日發表聲明，宣佈重組內部組織業務，並將施行裁減現有職員八十名。該行表示，這項重組計劃是為了提高營運效率，並加強其在亞洲的業務競爭力。重組計劃包括合併多個部門，並裁減部分重複職位。目前，重組工作正按計劃進行中，預計將於下月完成。

### 華資地產股是主角

【本報訊】昨日股市復升，恒生指數收市報一三五八點八一，升二十七點八點。在升市中，華資地產股是主角，其中長實地產、新地、恒地等股升幅最大。此外，金融股及科技股亦有不俗表現。全日成交額達三億二千萬元。

## 今年是投資好年時 本港表現尤其良好

### 私人財務執行董事高利華表示

【本報訊】私人財務執行董事高利華表示，今年是投資的好年時，本港表現尤其良好。他指出，由於全球經濟復甦，加上香港政府的積極政策，本港的經濟前景看好。他建議投資者把握機會，增加對本地及海外市場的投資。高利華表示，他將繼續關注市場動向，為客戶提供專業的財務建議。

## 商業贊助助學有盈餘

【本報訊】一項由商業機構贊助的助學計劃，在過去一年中取得了顯著成效。該計劃共籌集了超過一百萬元，用於資助貧困學生。據悉，該計劃的運作非常透明，所有資金都專款專用。目前，已有數百名學生受益。計劃負責人表示，他們將繼續努力，為社會做出更多貢獻。

### 永隆銀行

發展不忘穩健  
服務必盡忠誠

5-8268333

### 香港股票行情

一月十六日(港元計)

股票	收市	升/跌	四會成交
恒生指數	1,358.81	+27.81	1,358.81
工商	1,181.51	+23.01	1,181.51
金銀	1,110.98	+15.32	1,110.98
地產	1,512.88	+48.73	1,512.88
公用	1,555.25	+33.40	1,555.25
交通	1,240.25	+13.77	1,240.25
金銀	1,075.51	+18.34	1,075.51

### 十大成交股

股票	收市	升/跌	四會成交
長江實業	35,702.60	+1,185.73	35,702.60
新地	14,450.00	+480.00	14,450.00
恒地	13,800.00	+250.00	13,800.00
九龍	13,650.00	+200.00	13,650.00
中環	13,311.00	+150.00	13,311.00
華僑	13,161.20	+120.00	13,161.20
渣打	12,652.80	+100.00	12,652.80
匯豐	11,695.25	+80.00	11,695.25
招商局	11,200.00	+60.00	11,200.00
太古	10,800.00	+40.00	10,800.00

### 建新特別中期息

【本報訊】建新地產公司宣佈，將派發特別中期股息。該公司表示，這項股息是為了感謝股東的支持，並反映公司良好的財務狀況。股息將按每股派發一毫六仙。派發日期將於下月開始。建新地產公司表示，他們將繼續致力於業務發展，為股東創造更多價值。

### 金價窄幅波動交投不多

【本報訊】金價昨日窄幅波動，交投不多。金價在過去幾天內保持穩定，沒有出現大幅波動。市場分析人士認為，這主要是由於市場對金價的預期較為一致，加上投資者持觀望態度。目前，金價仍處於高位，預計未來一段時間內將維持穩定。

### 九九金價二八二五

【本報訊】九九金價昨日收市報二八二五。金價在過去幾天內保持穩定，沒有出現大幅波動。市場分析人士認為，這主要是由於市場對金價的預期較為一致，加上投資者持觀望態度。目前，金價仍處於高位，預計未來一段時間內將維持穩定。

### 法國國家巴黎銀行總經理表示

【本報訊】法國國家巴黎銀行總經理表示，該行將繼續加強與香港的業務合作。他指出，香港是一個充滿活力的市場，具有巨大的發展潛力。該行將利用其在法國及國際的資源，為香港客戶提供優質的金融服務。他還表示，該行將繼續關注市場動向，為客戶提供專業的財務建議。

### 香港前景回樂觀

【本報訊】香港前景回樂觀，銀行貸款將漸增加。隨著全球經濟復甦，香港經濟前景看好。市場分析人士認為，香港將繼續保持其國際金融中心的地位，並吸引更多投資。銀行方面也表示，由於經濟前景看好，他們將增加對香港的貸款。這將有助於支持香港的經濟發展。

### 同業拆息走勢飄忽

【本報訊】同業拆息走勢飄忽，隔夜拆息仍收六厘。由於市場資金緊張，同業拆息在過去幾天內波動較大。目前，隔夜拆息仍維持在六厘水平。市場分析人士認為，這主要是由於市場對資金的需求較大，加上銀行惜貸。預計未來一段時間內，拆息仍將保持高位。

### 星洲美元債券

【本報訊】星洲美元債券，去年發行額仍低。根據最新的數據顯示，星洲美元債券的發行額在去年仍然較低。這主要是由於投資者對美元債券的需求不足，加上市場對利率的預期較為一致。市場分析人士認為，未來一段時間內，美元債券的發行額仍將保持低位。

### 美電昨做價乏力

【本報訊】美電昨做價乏力，收市報七八〇。美國股市昨日表現疲軟，收市報七八〇。市場分析人士認為，這主要是由於投資者對經濟前景的擔憂，加上市場對利率的預期較為一致。預計未來一段時間內，美國股市仍將保持疲軟。

### 文華與帝苑酒店

【本報訊】文華與帝苑酒店，聯營關係已終止。據悉，文華與帝苑酒店之間的聯營關係已終止。這主要是由於雙方在經營理念及利益分配上存在分歧。目前，雙方正就終止聯營的具體事宜進行協商。預計未來一段時間內，雙方將達成協議。

### 收市仍報七八〇

【本報訊】收市仍報七八〇，市場人士表示。市場人士表示，收市報七八〇，市場表現疲軟。這主要是由於投資者對經濟前景的擔憂，加上市場對利率的預期較為一致。預計未來一段時間內，市場仍將保持疲軟。

### 營業總額增逾三倍

【本報訊】營業總額增逾三倍，莊士集團內地業務。莊士集團表示，其內地業務的營業總額在過去一年中增長了超過三倍。這主要是由於該集團在內地市場的積極拓展，加上客戶對其產品及服務的需求增加。莊士集團表示，他們將繼續加大對內地業務的投入，以實現更大的發展。

### 寫字樓消化速度加快

【本報訊】寫字樓消化速度加快，一八四年物業市場回顧。根據最新的數據顯示，寫字樓的消化速度在過去一年中加快了。這主要是由於企業對辦公空間的需求增加，加上市場上的寫字樓供應量相對較少。市場分析人士認為，未來一段時間內，寫字樓的消化速度仍將保持較快。

### 同業拆息走勢飄忽

【本報訊】同業拆息走勢飄忽，隔夜拆息仍收六厘。由於市場資金緊張，同業拆息在過去幾天內波動較大。目前，隔夜拆息仍維持在六厘水平。市場分析人士認為，這主要是由於市場對資金的需求較大，加上銀行惜貸。預計未來一段時間內，拆息仍將保持高位。

### 星洲美元債券

【本報訊】星洲美元債券，去年發行額仍低。根據最新的數據顯示，星洲美元債券的發行額在去年仍然較低。這主要是由於投資者對美元債券的需求不足，加上市場對利率的預期較為一致。市場分析人士認為，未來一段時間內，美元債券的發行額仍將保持低位。

### 美電昨做價乏力

【本報訊】美電昨做價乏力，收市報七八〇。美國股市昨日表現疲軟，收市報七八〇。市場分析人士認為，這主要是由於投資者對經濟前景的擔憂，加上市場對利率的預期較為一致。預計未來一段時間內，美國股市仍將保持疲軟。

### 文華與帝苑酒店

【本報訊】文華與帝苑酒店，聯營關係已終止。據悉，文華與帝苑酒店之間的聯營關係已終止。這主要是由於雙方在經營理念及利益分配上存在分歧。目前，雙方正就終止聯營的具體事宜進行協商。預計未來一段時間內，雙方將達成協議。

### 收市仍報七八〇

【本報訊】收市仍報七八〇，市場人士表示。市場人士表示，收市報七八〇，市場表現疲軟。這主要是由於投資者對經濟前景的擔憂，加上市場對利率的預期較為一致。預計未來一段時間內，市場仍將保持疲軟。

### 營業總額增逾三倍

【本報訊】營業總額增逾三倍，莊士集團內地業務。莊士集團表示，其內地業務的營業總額在過去一年中增長了超過三倍。這主要是由於該集團在內地市場的積極拓展，加上客戶對其產品及服務的需求增加。莊士集團表示，他們將繼續加大對內地業務的投入，以實現更大的發展。

### 寫字樓消化速度加快

【本報訊】寫字樓消化速度加快，一八四年物業市場回顧。根據最新的數據顯示，寫字樓的消化速度在過去一年中加快了。這主要是由於企業對辦公空間的需求增加，加上市場上的寫字樓供應量相對較少。市場分析人士認為，未來一段時間內，寫字樓的消化速度仍將保持較快。

### 同業拆息走勢飄忽

【本報訊】同業拆息走勢飄忽，隔夜拆息仍收六厘。由於市場資金緊張，同業拆息在過去幾天內波動較大。目前，隔夜拆息仍維持在六厘水平。市場分析人士認為，這主要是由於市場對資金的需求較大，加上銀行惜貸。預計未來一段時間內，拆息仍將保持高位。

### 星洲美元債券

【本報訊】星洲美元債券，去年發行額仍低。根據最新的數據顯示，星洲美元債券的發行額在去年仍然較低。這主要是由於投資者對美元債券的需求不足，加上市場對利率的預期較為一致。市場分析人士認為，未來一段時間內，美元債券的發行額仍將保持低位。

### 美電昨做價乏力

【本報訊】美電昨做價乏力，收市報七八〇。美國股市昨日表現疲軟，收市報七八〇。市場分析人士認為，這主要是由於投資者對經濟前景的擔憂，加上市場對利率的預期較為一致。預計未來一段時間內，美國股市仍將保持疲軟。

### 文華與帝苑酒店

【本報訊】文華與帝苑酒店，聯營關係已終止。據悉，文華與帝苑酒店之間的聯營關係已終止。這主要是由於雙方在經營理念及利益分配上存在分歧。目前，雙方正就終止聯營的具體事宜進行協商。預計未來一段時間內，雙方將達成協議。

### 收市仍報七八〇

【本報訊】收市仍報七八〇，市場人士表示。市場人士表示，收市報七八〇，市場表現疲軟。這主要是由於投資者對經濟前景的擔憂，加上市場對利率的預期較為一致。預計未來一段時間內，市場仍將保持疲軟。

### 營業總額增逾三倍

【本報訊】營業總額增逾三倍，莊士集團內地業務。莊士集團表示，其內地業務的營業總額在過去一年中增長了超過三倍。這主要是由於該集團在內地市場的積極拓展，加上客戶對其產品及服務的需求增加。莊士集團表示，他們將繼續加大對內地業務的投入，以實現更大的發展。

### 寫字樓消化速度加快

【本報訊】寫字樓消化速度加快，一八四年物業市場回顧。根據最新的數據顯示，寫字樓的消化速度在過去一年中加快了。這主要是由於企業對辦公空間的需求增加，加上市場上的寫字樓供應量相對較少。市場分析人士認為，未來一段時間內，寫字樓的消化速度仍將保持較快。

### 同業拆息走勢飄忽

【本報訊】同業拆息走勢飄忽，隔夜拆息仍收六厘。由於市場資金緊張，同業拆息在過去幾天內波動較大。目前，隔夜拆息仍維持在六厘水平。市場分析人士認為，這主要是由於市場對資金的需求較大，加上銀行惜貸。預計未來一段時間內，拆息仍將保持高位。

### 星洲美元債券

【本報訊】星洲美元債券，去年發行額仍低。根據最新的數據顯示，星洲美元債券的發行額在去年仍然較低。這主要是由於投資者對美元債券的需求不足，加上市場對利率的預期較為一致。市場分析人士認為，未來一段時間內，美元債券的發行額仍將保持低位。

### 美電昨做價乏力

【本報訊】美電昨做價乏力，收市報七八〇。美國股市昨日表現疲軟，收市報七八〇。市場分析人士認為，這主要是由於投資者對經濟前景的擔憂，加上市場對利率的預期較為一致。預計未來一段時間內，美國股市仍將保持疲軟。

### 文華與帝苑酒店

【本報訊】文華與帝苑酒店，聯營關係已終止。據悉，文華與帝苑酒店之間的聯營關係已終止。這主要是由於雙方在經營理念及利益分配上存在分歧。目前，雙方正就終止聯營的具體事宜進行協商。預計未來一段時間內，雙方將達成協議。

### 收市仍報七八〇

【本報訊】收市仍報七八〇，市場人士表示。市場人士表示，收市報七八〇，市場表現疲軟。這主要是由於投資者對經濟前景的擔憂，加上市場對利率的預期較為一致。預計未來一段時間內，市場仍將保持疲軟。

### 營業總額增逾三倍


【本報訊】營業總額增逾三倍，莊士集團內地業務。莊士集團表示，其內地業務的營業總額在過去一年中增長了超過三倍。這主要是由於該集團在內地市場的積極拓展，加上客戶對其產品及服務的需求增加。莊士集團表示，他們將繼續加大對內地業務的投入，以實現更大的發展。

### 寫字樓消化速度加快

【本報訊】寫字樓消化速度加快，一八四年物業市場回顧。根據最新的數據顯示，寫字樓的消化速度在過去一年中加快了。這主要是由於企業對辦公空間的需求增加，加上市場上的寫字樓供應量相對較少。市場分析人士認為，未來一段時間內，寫字樓的消化速度仍將保持較快。



初出茅廬，  
地的，


  
**歌娜手記**

娛樂陳話，「娛樂」兩字，是觀點角度，你認為有興趣就是娛樂，沒興趣的話，叫你多加豪華熱鬧兼而有之的大舞會，你亦會覺得悶

## 娜歌

他看報紙（戲院聯合廣告）人，如何會留意我曰：「我又非有昧之人。」

那些有味電影？

阿陳曰：「誰人無味？問題是什麼味在唐了不通，真誠，那些電影，過去好喜歐來磨詩詞裏頭，斷章取句，故意弄到文藝氣派十足，譬如《除却巫山不是雲》之類。但如今又改做作風，喜歡拿流行曲來改調換面，或者索性用一句流行歌歌詞。

姚樂賢指給我聽，果然如此，《在性中失》之後，又有《讓我奔放》。

# 江南被刺殺案

面，但這種講法，很快就被一些親台分子「斷

「要作出具體的

熱鬧

集

這就叫做「報攤」，把小的小的報紙擠得滿滿的。本來，報紙已經夠重了；再『加』，已不能叫『一疊紙』，而是叫『壹張報』的好今天，連那日曆、年表也幾乎都排擠開去，多麼就是雜誌世界。

報紙比報紙厚，所佔的位置不多，那麼就是雜誌怪物。

報紙較報紙厚，雜誌是可以『回尾』的，賣不去，隨便邊發行人收回舊報。除在人力精神之外，金錢上並沒有什麼損失，雖然報紙上覆放的是雜誌或藝術刊物。

——

天利公司 吳月仙君啟

為加倍之增色，也就是差不多五分之一，比較大的。」

而且，加價的理由不是因為現在有什麼重要新聞，一個加資座，凡是懂得做生意的人，應該都有平權折讓的心理。

那些該是購買單車的貴人。現在不是這個社會，大衆客才是消費單車的人，也就是向來乘坐豪華車的人，巴士公司的立場，很依賴顧客是他們的資產，站在乘客的一邊。

而且，巴公金的一個規定合理調勻是爲百分之十左右，也就相差不過五分之一，比較加倍的增色，

梁伯說：「她的身子，倒掛在四樓一樓  
晾衣的鐵鈎上，血從身上滴下、滴下。天

到小鮑婉然突然「出現」，向真字提議縮小  
嫁做一場「法事」，藉以超度亡魂，以表  
姊妹之情，求心之所安。

腔洋

**治外法權**

運送進入臘月，便已有不少朋友作年夜飯的安插。一來今歲時年好，再加上年友較多，年友亦多，他家亦多，他家亦多，他家亦多。

人人挑好的日子，酒家樓位定不易。因此一來請的客人亦以快手約定了，以求先到先得。

因貪食而致於病。

手先約定了，以夜先到先得。  
每約一次，聚會被問起：「  
因食而  
入家計

富一點也沒關係，熱鬧熱鬧，一不落俗。

情意是最先的一着，其次，是客人不能多，老實說，能在一年夜飯都每非

巴士不同之  
人可以不乘  
有舞獅？

還要來一個而且，近日以  
有不少使人鼓舞的跡象：港元

士加價

民才可以鬆一口氣，所以對於巴士公司愈不滿意，廣大程度加高，帶來掀起反政府的波瀾，實是不以爲然的。

這許多年來，比起香港的經濟事業，巴士真有貼上一天之遙乎！服務的宗旨，見得如利溥那樣有必然的保證，而對於居民的責難，却是有「予取予奪」的特權，這並不是已公的事，不但對居民是這樣，對其他工商行業的要目也是公平的，且絕對，亦然。

據說，巴士能合好便好，加多一點，還要迅速過客的要求，巴士能合好便好，加多一點，還要迅速過客的要求，完全合乎道德。

和行政當局關係，香港只可以待了

活潑，廣大篇幅，在沒有定內涵。在香港，不論社會、香港想甚麼不會，也很少有，而政界，也隨政敗的公共企圖，即使全無，

氣隱華堂  
柳青都已不在。馮瑛用端  
走了。

對着信，叫他

④



六六六

「我不能  
香港的同胞，  
麼。說句最坦

近年，人們養魚，只是為了風水，所以很多人寧可養食的金魚，不是為了怕破壞生態，而是在風水先生的指點下飼養。水族館的生意好，道，「蘇先生

下飼養。水族館的生意好，  
先生。  
道，「蘇先生  
國家得然  
一家小公司要

好，於是有一「遍地黃金」之  
「鐵包金」，又稱「當頭」  
的魚。

佔用你太多時  
的顧問了嗎？  
，這樣可以更

有人要，追查原因才明白其「凸眼金魚」，迷信之人說「蘇先生

實行母語教學，却不作出任何有助於母語規定。可以想像得到教學用語上，各校依

委員會這項決定的根  
屬於學校行政的事，

行政制度下，雖是象行行政的自由，但是象行母語教學，在世上是有過數家爲之推行某國語不替之，所以我們現在有這問題，我們有這辦法，但倘若我們真有推行母語教學，指定官辦及接受政府補助，指定中文授課，在這理上亦通。也就是說，說在通上亦通。現在我們所提議的，亦是——一項極善之法。

<p><b>映獻大盛天今</b></p> <p>影力暗情的賊令 電話舞愛你部</p> <p>演主街領梅紹昌、梅小陳</p> <p><b>到駕士爵</b></p> <p>女仙樂意</p>	<p>今天，能不罷欲 映映池精 熱心</p> <p>拉沙米絲目 大色導情</p> <p><b>央中性在</b></p> <p>不兒宜當</p> <p>片愛性情態天明</p> <p><b>放奔我讓</b></p>	<p><b>場五天今後最</b></p> <p>演塗有心術背國漫片源楊 獎導前最中藝林榮此凡</p> <p>社花出品</p> <p><b>記日女少</b></p> <p>片巨源刺張緊天明</p> <p><b>潮紅渡倫</b></p> <p>演主施南開、加義拔羅</p>	<p><b>新色大秋 場五天今</b></p> <p>片情唐龍</p> <p>快樂大印肉肉作情慕瑪麗青 活大家心心貼！新色琳莉星岸</p> <p><b>受享身貼</b></p> <p>車錯拖 場午晚後 戲院石寶 半半樂新 場今早 就推</p>	<p><b>新色大秋 場五天今</b></p> <p>片情唐龍</p> <p>快樂大印肉肉作情慕瑪麗青 活大家心心貼！新色琳莉星岸</p> <p><b>受享身貼</b></p> <p>車錯拖 場午晚後 戲院石寶 半半樂新 場今早 就推</p>	<p><b>動堪真故 場五天今</b></p> <p>面一匪</p> <p>果因案街唐拍紐首高花薄雄王 ！後前命人成約耶飛、蘭、冠</p> <p><b>雲風埠華</b></p> <p>車錯拖 場午晚後 港雅地油 第福 綠樹場今 魔大火竄 站8星 印華，早</p>	<p><b>動堪真故 場五天今</b></p> <p>面一匪</p> <p>果因案街唐拍紐首高花薄雄王 ！後前命人成約耶飛、蘭、冠</p> <p><b>雲風埠華</b></p> <p>車錯拖 場午晚後 港雅地油 第福 綠樹場今 魔大火竄 站8星 印華，早</p>	<p><b>場五最後 慾色元三大</b></p> <p>使慕瑪麗青 作新琳莉星岸</p> <p><b>車貼 受身</b></p> <p>場夜午晚後 車錯拖 女O，場早今</p> <p>拍檔 最佳性</p> <p>場九十點 廟公，早點</p>
<p>都銀、江珠</p> <p><b>映獻重隆場五天今</b></p> <p>影力活顯舞情愛部一 演主街領梅紹昌、梅小陳</p> <p><b>到駕士爵</b></p> <p>放奔情熱。舞勁歌助</p>	<p><b>映獻四第 珠明慶普</b></p> <p>金像十多獲 象斯七加幾片 獎星屆五名榮</p> <p><b>身上衰 錯鬼</b></p> <p>萬馬牛女強十 鐵力夜記盜點 ！偷有案半</p>	<p><b>前五場 座滿線全</b></p> <p>主領演 周劉陳呂陳 主賓致謝紹紹梅 主賓致謝紹紹梅</p> <p><b>間王度四第</b></p> <p>危安類入全齊成。間空超神</p>	<p><b>速情看未場五後最</b></p> <p>兒童不宜</p> <p><b>心開 炮响三</b></p> <p>情偷 夜今紅三 場午晚後 天明</p>	<p><b>映獻天今 場五最後</b></p> <p>場點四開加 王湯王威龍花麗雄冠 演沙文良祥</p> <p><b>風華 雲埠</b></p> <p>電黑經任故影 影驚典何美事</p>	<p><b>天兩後最 錯人體</b></p> <p>主莫 導楊 演遜少 演禮</p> <p><b>映獻天後 發教頭</b></p> <p>主狄 演龍</p>	<p><b>映獻今滿棠 性天先伴玩</b></p> <p>本地日動壽 值超彩影下 ！感娛人成</p> <p><b>映獻今萬 錯人體</b></p> <p>新異青年年85 過請勿視片 ！主演希嘉丁</p>	<p><b>天今後最 心開 炮响三</b></p> <p>泡心開的出射次首年八 友陳、偉志曾、叻阿</p> <p>張烈招導演</p> <p>鳳賢調、鄭嘉古、黃喜任</p> <p>情偷：映獻天明</p>



























### 入口船期預告

船名	開來港口	月	日	公司
陽明山	YANG MING SHAN	1月10	五	陽明
金寶	GEMINI SUN	1月10	五	金寶
長城	EVER LYRIC	1月10	五	長城
新馬	THAI PAILIN	1月10	五	新馬
新馬	EVER GRADE	1月10	五	新馬
新馬	NEW HORSE	1月10	五	新馬
新馬	LANKA SRIMATHI	1月10	五	新馬
新馬	WELL RAINBOW	1月10	五	新馬
新馬	RAGNA BAKKE	1月10	五	新馬
新馬	DYNAMIC ACE	1月10	五	新馬
新馬	BONNY STAR	1月10	五	新馬
新馬	PRES MADISON	1月10	五	新馬
新馬	QING CHUAN	1月10	五	新馬
新馬	MAERSK TEMPO	1月10	五	新馬
新馬	LUNA MAERSK	1月10	五	新馬
新馬	S.D. CONCORDIA	1月10	五	新馬
新馬	BERLIN	1月10	五	新馬
新馬	KWANG TA 2	1月10	五	新馬
新馬	HP DONGNAM	1月10	五	新馬
新馬	TAI CHUN	1月10	五	新馬
新馬	ATHENIAN SPIRIT	1月10	五	新馬
新馬	KHUI, LOGANSON	1月10	五	新馬
新馬	NEP, CORAL	1月10	五	新馬
新馬	RIO COLORADO	1月10	五	新馬
新馬	SITTWAY	1月10	五	新馬
新馬	NEW HAI HUA	1月10	五	新馬
新馬	PRES, MCKINLEY	1月10	五	新馬
新馬	UNI MERCY	1月10	五	新馬
新馬	KAI MARU	1月10	五	新馬
新馬	ORIENT IMPORTER	1月10	五	新馬
新馬	BONG SURIA	1月10	五	新馬
新馬	WANG CHUN	1月10	五	新馬
新馬	SIN HONG KONG	1月10	五	新馬
新馬	DONAM NO. 1	1月10	五	新馬
新馬	KOBE MARU	1月10	五	新馬
新馬	NORASIA SUSAN	1月10	五	新馬
新馬	EVER SUPERB	1月10	五	新馬
新馬	S.A. VAAL	1月10	五	新馬
新馬	AQUARIUS BRIGHT	1月10	五	新馬
新馬	KING HWA	1月10	五	新馬
新馬	HAI KOO	1月10	五	新馬
新馬	PRES, MCKINLEY	1月10	五	新馬
新馬	HP NAMJIN	1月10	五	新馬
新馬	BARBER HECTOR	1月10	五	新馬
新馬	OSAKA BAY	1月10	五	新馬
新馬	ORT, PRINCE	1月10	五	新馬
新馬	PRES, TAFT	1月10	五	新馬
新馬	MIN WAI LING YI HAO	1月10	五	新馬
新馬	SHANGHAI	1月10	五	新馬
新馬	TAI LAI	1月10	五	新馬
新馬	VENUS	1月10	五	新馬
新馬	HAPPY STAR	1月10	五	新馬
新馬	CHINA CONTAINER	1月10	五	新馬
新馬	SL, DEVELOPER	1月10	五	新馬
新馬	CHEVALIER VALBELLE	1月10	五	新馬
新馬	NL, LEUVE	1月10	五	新馬
新馬	KAI SHUN	1月10	五	新馬
新馬	MARGARET LYKES	1月10	五	新馬
新馬	ASIA ACE	1月10	五	新馬
新馬	KWANG CHOW	1月10	五	新馬
新馬	CONCORDIA MAERSK	1月10	五	新馬
新馬	GOLDEN HARVEST	1月10	五	新馬
新馬	RECENT RANGER	1月10	五	新馬
新馬	TUNG HAI	1月10	五	新馬
新馬	TRADE CONTAINER	1月10	五	新馬
新馬	SUPANYA	1月10	五	新馬
新馬	ASIAN VENTURE	1月10	五	新馬
新馬	MING UNIVERSE	1月10	五	新馬
新馬	THEA-S	1月10	五	新馬
新馬	NGAN CHAU	1月10	五	新馬
新馬	TAI PING KOU	1月10	五	新馬
新馬	KUO LIE	1月10	五	新馬
新馬	XIN HUA	1月10	五	新馬
新馬	NL, MOJI	1月10	五	新馬
新馬	ELLY	1月10	五	新馬
新馬	HERMES ACE	1月10	五	新馬
新馬	HAM, APOLLO	1月10	五	新馬
新馬	BOONKONG II	1月10	五	新馬
新馬	TARASCO	1月10	五	新馬
新馬	AFRICA MARU	1月10	五	新馬
新馬	EVER GREATER	1月10	五	新馬
新馬	NAD, OBUKHOVA	1月10	五	新馬
新馬	KALIMANTAN TIGA	1月10	五	新馬
新馬	FOO HING 2	1月10	五	新馬
新馬	TOHGO MARU	1月10	五	新馬
新馬	NATIONAL HONOR	1月10	五	新馬
新馬	TROPICAL MARINA	1月10	五	新馬
新馬	ASIAN PEARL	1月10	五	新馬
新馬	WAH YEE	1月10	五	新馬
新馬	KHUI, ZHUKOV	1月10	五	新馬

### 出口船期預告

船名	開往港口	月	日	公司
UNI MERCY	歐洲	1月20	五	UNI
CONBAR	歐洲	1月20	五	CON
EVER GREATER	歐洲	1月20	五	EVER
ELLY	歐洲	1月20	五	ELLY
TANG HE	歐洲	1月20	五	TANG
NAD, OBUKHOVA	歐洲	1月20	五	NAD
KHUI, ZHUKOV	歐洲	1月20	五	KHUI
LIBERTY	歐洲	1月20	五	LIB
NL, DEJIMA	歐洲	1月20	五	NL
H.K. CONTAINER	歐洲	1月20	五	H.K.
MING COMFORT	歐洲	1月20	五	MING
OSAKA BAY	歐洲	1月20	五	OSA
NORASIA SUSAN	歐洲	1月20	五	NOR
ATWATERGUS	歐洲	1月20	五	ATW
NORASIA SUSAN	歐洲	1月20	五	NOR
NIKOLAY ANANJEV	歐洲	1月20	五	NIK
MEDITERRANEA	歐洲	1月20	五	MED
GANG JIANG	歐洲	1月20	五	GANG
CONANAVAN	歐洲	1月20	五	CON
UNI FOREVER	歐洲	1月20	五	UNI
KHUI, SARYAN	歐洲	1月20	五	KHUI
FRANKFURT EXPRESS	歐洲	1月20	五	FRANK
EVER GATHER	歐洲	1月20	五	EVER
ASIAN EAGLE	歐洲	1月20	五	ASIAN
CHEVALIER PAUL	歐洲	1月20	五	CHEV
CHARLES CRUZ	歐洲	1月20	五	CHAR
NORASIA SUSAN	歐洲	1月20	五	NOR
CHEVALIER VALBELLE	歐洲	1月20	五	CHEV
GAMZAT TSADASA	歐洲	1月20	五	GAMZ
S.D. CONCORDIA	歐洲	1月20	五	S.D.
BERLIN	歐洲	1月20	五	BER
GEN, FR. KLEBERG	歐洲	1月20	五	GEN
LARCH	歐洲	1月20	五	LARCH
MOTOUVON	歐洲	1月20	五	MOTOU
NIKOLAY GOLOVANOV	歐洲	1月20	五	NIKOL
SELANDIA	歐洲	1月20	五	SELAN
LANKA SRIMATHI	歐洲	1月20	五	LANKA
KAI MARU	歐洲	1月20	五	KAI
UNI MERCY	歐洲	1月20	五	UNI
ORT, IMPORTER	歐洲	1月20	五	ORT
NEW HORSE	歐洲	1月20	五	NEW
PRES, TAFT	歐洲	1月20	五	PRES
SETAY	歐洲	1月20	五	SETAY
TOHGO MARU	歐洲	1月20	五	TOHGO
ELLY	歐洲	1月20	五	ELLY
NAD, OBUKHOVA	歐洲	1月20	五	NAD
NL, DEJIMA	歐洲	1月20	五	NL
SID SYDNEY	歐洲	1月20	五	SID
MING COMFORT	歐洲	1月20	五	MING
ARC ADELPHI	歐洲	1月20	五	ARC
BRISTOL MARU	歐洲	1月20	五	BRI
GOWA	歐洲	1月20	五	GOWA
WALINE TOKYO	歐洲	1月20	五	WALINE
WATERGUS	歐洲	1月20	五	WATER
AL, MANAKH	歐洲	1月20	五	AL
ADRIAN MAERSK	歐洲	1月20	五	ADRIAN
LANKA SRIMATHI	歐洲	1月20	五	LANKA
ISLAMABAD	歐洲	1月20	五	ISLAM
PRES, VANBUREN	歐洲	1月20	五	PRES
LITIA	歐洲	1月20	五	LITIA
UNI FOREVER	歐洲	1月20	五	UNI
KAZUKAWA MARU	歐洲	1月20	五	KAZUKAWA
KHUI, SARYAN	歐洲	1月20	五	KHUI
NAWABSHAH	歐洲	1月20	五	NAWAB
ASIAN EAGLE	歐洲	1月20	五	ASIAN
GOLDEN OSAKA	歐洲	1月20	五	GOLDEN
AL, WARIYAH	歐洲	1月20	五	AL
ORT, MERCHANT	歐洲	1月20	五	ORT
ENHANG HARAPAN	歐洲	1月20	五	ENHANG
FUSO MARU	歐洲	1月20	五	FUSO
GOLD HILLA	歐洲	1月20	五	GOLD
MASTURA ZAHABIA	歐洲	1月20	五	MASTURA
NIKOLAY GOLOVANOV	歐洲	1月20	五	NIKOLAY
ZIM SINGAPORE	歐洲	1月20	五	ZIM
LANKA ATHULA	歐洲	1月20	五	LANKA
SELANDIA	歐洲	1月20	五	SELANDIA
NL, LEUVE	歐洲	1月20	五	NL
AFRICA MARU	歐洲	1月20	五	AFRICA
ITAUQUE	歐洲	1月20	五	ITAUQUE
HAYAKAWA MARU	歐洲	1月20	五	HAYAKAWA
SARNIA	歐洲	1月20	五	SARNIA
NORASIA SUSAN	歐洲	1月20	五	NORASIA
CARHAGO	歐洲	1月20	五	CARHAGO

### 東南亞線

船名	開往港口	月	日	公司
FUKUZAKI MARU	新加坡	1月10	五	FUKUZAKI
SANDYS BAY	新加坡	1月10	五	SANDYS
MAERSK TEMPO	新加坡	1月10	五	MAERSK
CHUNG LIE	新加坡	1月10	五	CHUNG
NEW HERO NO. 3	新加坡	1月10	五	NEW HERO
GEMINI STAR	新加坡	1月10	五	GEMINI
UNI MERCY	新加坡	1月10	五	UNI
THAI PAILIN	新加坡	1月10	五	THAI
SPECO TRUST	新加坡	1月10	五	SPECO
KOBE MARU	新加坡	1月10	五	KOBE
RIO COLORADO	新加坡	1月10	五	RIO
FORTUNE FOUNDER	新加坡	1月10	五	FORTUNE
ASIA ACE	新加坡	1月10	五	ASIA
SCORONELLA MAERSK	新加坡	1月10	五	SCORONELLA
RECENT RANGER	新加坡	1月10	五	RECENT
HERMES ACE	新加坡	1月10	五	HERMES
KEUMGANG GLORY	新加坡	1月10	五	KEUMGANG
NEP, AGATE	新加坡	1月10	五	NEP
SUPANYA	新加坡	1月10	五	SUPANYA
EVER GREATER	新加坡	1月10	五	EVER
TOHGO MARU	新加坡	1月10	五	TOHGO
ADRIAN MAERSK	新加坡	1月10	五	ADRIAN
H.K. CONTAINER	新加坡	1月10	五	H.K.
RAJA TIMOR	新加坡	1月10	五	RAJA
TROPICAL MARINA	新加坡	1月10	五	TROPICAL
AND, ADIRAJA	新加坡	1月10	五	AND
BOONKONG II	新加坡	1月10	五	BOONKONG
GOWA	新加坡	1月10	五	GOWA
KALIMANTAN TIGA	新加坡	1月10	五	KALIMANTAN
SOMERS BAY	新加坡	1月10	五	SOMERS
XIN HUA	新加坡	1月10	五	XIN HUA
WAH YEE	新加坡	1月10	五	WAH YEE
TAIYO MARU	新加坡	1月10	五	TAIYO
THAI TUHIM	新加坡	1月10	五	THAI
FORTUNE RUNNER	新加坡	1月10	五	FORTUNE
MANOLOVERRETT	新加坡	1月10	五	MANOLOVERRETT
SEA CASABELLA	新加坡	1月10	五	SEA
EDO MARU	新加坡	1月10	五	EDO
NEP, ZIRCON	新加坡	1月10	五	NEP
HAKKASAN MARU	新加坡	1月10	五	HAKKASAN
RATH	新加坡	1月10	五	RATH
XIN HUA 6	新加坡	1月10	五	XIN HUA
BONTA ACE	新加坡	1月10	五	BONTA
OSA VIGOROSO	新加坡	1月10	五	OSA
AL MANAKH	新加坡	1月10	五	AL
WANG LIE	新加坡	1月10	五	WANG
TROPICAL VENUS	新加坡	1月10	五	TROPICAL
KHAKAWA MARU	新加坡	1月10	五	KHAKAWA
ADRIAN MAERSK	新加坡	1月10	五	ADRIAN
KEUMGANG GLORY	新加坡	1月10	五	KEUMGANG

### 北美洲線

船名	開往港口	月	日	公司
AM, NEW JERSEY	紐約	1月10	五	AM
EVER GREATER	紐約	1月10	五	EVER
EVER LYRIC	紐約	1月10	五	EVER
DYNAMIC ACE	紐約	1月10	五	DYNAMIC
LUNA MAERSK	紐約	1月10	五	LUNA
ZIM HONG KONG	紐約	1月10	五	ZIM
NEP, CORAL	紐約	1月10	五	NEP
EVER SUPERB	紐約	1月10	五	EVER
PRES, MADISON	紐約	1月10	五	PRES
ORT, PRINCE	紐約	1月10	五	ORT
PRES, MCKINLEY	紐約	1月10	五	PRES
BARBER HECTOR	紐約	1月10	五	BARBER
MING UNIVERSE	紐約	1月10	五	MING
AM, APOLLO	紐約	1月10	五	AM
ASIAN VENTURE	紐約	1月10	五	ASIAN
SL, DEVELOPER	紐約	1月10	五	SL
NGAN CHAU	紐約	1月10	五	NGAN
MARGARET LYKES	紐約	1月10	五	MARGARET
TARASCO	紐約	1月10	五	TARASCO
HOTAKA MARU	紐約	1月10	五	HOTAKA
NATIONAL HONOR	紐約	1月10	五	NATIONAL
ORT, EDUCATOR	紐約	1月10	五	ORT
KOREAN JACEWON	紐約	1月10	五	KOREAN
BAY BRIDGE	紐約	1月10	五	BAY
EVER LEVEL	紐約	1月10	五	EVER
AM, VIRGINIA	紐約	1月10	五	AM
MARGARET MAERSK	紐約	1月10	五	MARGARET
PACIFIC SUNSHINE	紐約	1月10	五	PACIFIC
REGINA MAERSK	紐約	1月10	五	REGINA
SL, INNOVATOR	紐約	1月10	五	SL
NEP, SAPPHIRE	紐約	1月10	五	NEP
WASHINGTON	紐約	1月10	五	WASHINGTON
NEP, CONCORD	紐約	1月10	五	NEP
VANBUREN	紐約	1月10	五	VANBUREN
EVER GOING	紐約	1月10	五	EVER
MOSMAN STAR	紐約	1月10	五	MOSMAN
SHELDON LYKES	紐約	1月10	五	SHELDON

### 中南美洲線

美洲線			
NY	加州紐約	1月10	美利堅
	紐約	1月10	利士
	西羅薩薩	1月10	利士
	美國西岸	1月10	山士
	加州紐約	1月19	新南
	洛杉磯紐約	1月20	新南
	西北太平洋	1月20	新南
	西羅薩薩	1月20	利士
	加州紐約	1月20	利士
	加州紐約	1月21	利士
	加州西北太平洋	1月22	百保利
	洛杉磯紐約	1月22	百保利
	加州紐約	1月23	華盛頓
	美國加拿大	1月23	華盛頓
	西北太平洋	1月23	華盛頓
ES	檀香山加州	1月23	香港怡和
	加州紐約	1月24	香港怡和
	加州紐約	1月24	香港怡和
R	洛杉磯三藩市	1月24	中海
	西北太平洋	1月24	中海
N	美國西岸	1月25	川崎
	歐洲西岸	1月25	川崎
	加州紐約	1月25	利士
	加州紐約	1月25	利士
AERISK	美國西岸	1月25	東字
TE	加州	1月25	東字
K	美國西岸	1月27	華盛頓
	西北太平洋	1月27	華盛頓
ON	加州西北太平洋	1月27	華盛頓
	加州紐約	1月28	華盛頓
N	加州西北太平洋	1月28	華盛頓
	紐約	1月29	利士
	美國西岸	1月29	利士
	檀香山加州	1月30	大怡
美洲線			
	巴拿馬加那利海南美	1月19	達利華
	加那利海	1月19	達利華
	墨西哥	1月19	達利華
	墨西哥中南	1月19	達利華
	南美	1月20	達利華
	加那利海中南美	1月21	達利華
	加那利海中南美	1月22	百保利
	南美	1月23	達利華
	巴拿馬	1月23	達利華
	南美	1月24	達利華
	巴拿馬	1月24	達利華
	南美	1月24	達利華
	加那利海	1月29	達利華
新西蘭線			
SE	澳洲	1月19	新和
	澳洲	1月19	新和
R	澳洲	1月19	新和
	澳洲	1月20	新和
	澳洲	1月23	新和
	澳洲	1月23	新和
	澳洲	1月23	新和
州交通表			
船名	廣州開	香港開	
1.40	上午 8.45	上午 11.25	
3.45	上午 10.30	下午 1.11	
5.15	下午 0.35	下午 2.20	
5.00	上午 9.30	下午 2.30	
(逢星期日)			
民航來往各地時間(表內)			
小時	下午 12.50	約 3 小時	
小時	下午 1.45	約 3 小時	
小時	下午 2.00	約 3 小時	
下午二時廣州開為兩班航)			
7.00	下午 9.00	上午 7.00	
日由廣州開, 31日停航)			
(雙日由廣州開, 31日停航)			
小時	下午 2.15	約 3 小時	
小時	下午 2.30	約 3 小時	



# 大公報

Kung-Pao

Hennessy Road

Hong Kong

香港 郵政總局

電話：二五五五

電傳：二五五五

電報：二五五五

電報：二五五五

電報：二五五五

電報：二五五五

電報：二五五五

電報：二五五五

電報：二五五五

電報：二五五五

電報：二五五五

電報：二五五五

電報：二五五五

電報：二五五五

電報：二五五五

電報：二五五五

電報：二五五五

電報：二五五五

電報：二五五五

電報：二五五五

電報：二五五五

電報：二五五五

電報：二五五五

電報：二五五五

電報：二五五五

電報：二五五五

電報：二五五五

電報：二五五五

電報：二五五五

電報：二五五五

電報：二五五五

電報：二五五五

電報：二五五五

電報：二五五五

電報：二五五五

電報：二五五五

電報：二五五五

電報：二五五五

電報：二五五五

電報：二五五五

電報：二五五五

電報：二五五五

電報：二五五五

電報：二五五五

電報：二五五五

電報：二五五五

電報：二五五五

電報：二五五五

電報：二五五五

電報：二五五五

電報：二五五五

電報：二五五五

電報：二五五五

## 今日明日出口船隻

### 今日入口船隻

船名	由何處來	代理
KYOWA OCEAN	香港	招商局
JIN JIANG	上海	招商局
R.R. KATNA	香港	招商局
TA TUNG	香港	招商局
ORT. PATRIOT	香港	招商局
GRENA	香港	招商局
SHU YU QUAN	香港	招商局
BEI SHAN	香港	招商局
FORMOSA CONTAINER	香港	招商局
UNI FOREVER	香港	招商局
TIKONG KISELEV	香港	招商局
TIN JIANG	香港	招商局
WISSEKERK	香港	招商局
MICRONESIA INDEPENDENCE	香港	招商局
TIAN TAI SHAN	香港	招商局
TA HO	香港	招商局

### 今日出口船隻

船名	往何處	代理
JESSEN SOUTHLAND	香港	招商局
HSING HWA	香港	招商局
HUGHEVERETT	香港	招商局
PROTON SANTOS	香港	招商局
ORT. PATRIOT	香港	招商局
CARDIGAN BAY	香港	招商局
AM. MERCHANT	香港	招商局
ANNA MAERSK	香港	招商局
CLIPPER ACE	香港	招商局
UNI FOREVER	香港	招商局
HSING HO	香港	招商局

## 明日入口船隻

### 明日出口船隻

船名	由何處來	代理
SCANDUTCH ORIENT	香港	招商局
FUKUZAKI MARU	香港	招商局
MALLECO	香港	招商局
HUA AN	香港	招商局
AUST. ENTERPRISE	香港	招商局
ZIM MELBOURNE	香港	招商局
NEW HAI HUNG	香港	招商局
JUPITER	香港	招商局
ELBE EXPRESS	香港	招商局
SERENA MAERSK	香港	招商局
SANDY BAY	香港	招商局
WHONG	香港	招商局
TIAN YUE	香港	招商局
BONA STAR II	香港	招商局
ZIM MANILA II	香港	招商局
FORMOSA CONTAINER	香港	招商局
SPECO EXPRESS	香港	招商局
GAO CHENG	香港	招商局
HUA SHENG	香港	招商局
TA TUNG	香港	招商局
KYOWA OCEAN	香港	招商局
TIKONG KISELEV	香港	招商局
ELBE EXPRESS	香港	招商局
JUPITER	香港	招商局
R.R. KATNA	香港	招商局
WING SHUN LEE	香港	招商局

## 明日入口船隻

### 明日出口船隻

船名	由何處來	代理
SCANDUTCH ORIENT	香港	招商局
FUKUZAKI MARU	香港	招商局
MALLECO	香港	招商局
HUA AN	香港	招商局
AUST. ENTERPRISE	香港	招商局
ZIM MELBOURNE	香港	招商局
NEW HAI HUNG	香港	招商局
JUPITER	香港	招商局
ELBE EXPRESS	香港	招商局
SERENA MAERSK	香港	招商局
SANDY BAY	香港	招商局
WHONG	香港	招商局
TIAN YUE	香港	招商局
BONA STAR II	香港	招商局
ZIM MANILA II	香港	招商局
FORMOSA CONTAINER	香港	招商局
SPECO EXPRESS	香港	招商局
GAO CHENG	香港	招商局
HUA SHENG	香港	招商局
TA TUNG	香港	招商局
KYOWA OCEAN	香港	招商局
TIKONG KISELEV	香港	招商局
ELBE EXPRESS	香港	招商局
JUPITER	香港	招商局
R.R. KATNA	香港	招商局
WING SHUN LEE	香港	招商局

## 明日入口船隻

### 明日出口船隻

船名	由何處來	代理
SCANDUTCH ORIENT	香港	招商局
FUKUZAKI MARU	香港	招商局
MALLECO	香港	招商局
HUA AN	香港	招商局
AUST. ENTERPRISE	香港	招商局
ZIM MELBOURNE	香港	招商局
NEW HAI HUNG	香港	招商局
JUPITER	香港	招商局
ELBE EXPRESS	香港	招商局
SERENA MAERSK	香港	招商局
SANDY BAY	香港	招商局
WHONG	香港	招商局
TIAN YUE	香港	招商局
BONA STAR II	香港	招商局
ZIM MANILA II	香港	招商局
FORMOSA CONTAINER	香港	招商局
SPECO EXPRESS	香港	招商局
GAO CHENG	香港	招商局
HUA SHENG	香港	招商局
TA TUNG	香港	招商局
KYOWA OCEAN	香港	招商局
TIKONG KISELEV	香港	招商局
ELBE EXPRESS	香港	招商局
JUPITER	香港	招商局
R.R. KATNA	香港	招商局
WING SHUN LEE	香港	招商局

## 明日入口船隻

### 明日出口船隻

船名	由何處來	代理
SCANDUTCH ORIENT	香港	招商局
FUKUZAKI MARU	香港	招商局
MALLECO	香港	招商局
HUA AN	香港	招商局
AUST. ENTERPRISE	香港	招商局
ZIM MELBOURNE	香港	招商局
NEW HAI HUNG	香港	招商局
JUPITER	香港	招商局
ELBE EXPRESS	香港	招商局
SERENA MAERSK	香港	招商局
SANDY BAY	香港	招商局
WHONG	香港	招商局
TIAN YUE	香港	招商局
BONA STAR II	香港	招商局
ZIM MANILA II	香港	招商局
FORMOSA CONTAINER	香港	招商局
SPECO EXPRESS	香港	招商局
GAO CHENG	香港	招商局
HUA SHENG	香港	招商局
TA TUNG	香港	招商局
KYOWA OCEAN	香港	招商局
TIKONG KISELEV	香港	招商局
ELBE EXPRESS	香港	招商局
JUPITER	香港	招商局
R.R. KATNA	香港	招商局
WING SHUN LEE	香港	招商局

## 明日入口船隻

### 明日出口船隻

船名	由何處來	代理
SCANDUTCH ORIENT	香港	招商局
FUKUZAKI MARU	香港	招商局
MALLECO	香港	招商局
HUA AN	香港	招商局
AUST. ENTERPRISE	香港	招商局
ZIM MELBOURNE	香港	招商局
NEW HAI HUNG	香港	招商局
JUPITER	香港	招商局
ELBE EXPRESS	香港	招商局
SERENA MAERSK	香港	招商局
SANDY BAY	香港	招商局
WHONG	香港	招商局
TIAN YUE	香港	招商局
BONA STAR II	香港	招商局
ZIM MANILA II	香港	招商局
FORMOSA CONTAINER	香港	招商局
SPECO EXPRESS	香港	招商局
GAO CHENG	香港	招商局
HUA SHENG	香港	招商局
TA TUNG	香港	招商局
KYOWA OCEAN	香港	招商局
TIKONG KISELEV	香港	招商局
ELBE EXPRESS	香港	招商局
JUPITER	香港	招商局
R.R. KATNA	香港	招商局
WING SHUN LEE	香港	招商局

### 明興貨箱運輸有限公司

MING HING CONTAINER TRANSPORTATION CO., LTD.

本公司承運來往港穗及廣東省各地陸路運輸，並備有貨櫃車、吊機車及各噸位大小貨車運輸服務。

香港聯絡處：九龍彌敦道58-60號  
廣州聯絡處：廣州大道南222號  
佛山聯絡處：佛山鎮南門外22號

### 德發運輸公司

中國對外貿易運輸總公司  
廣州市分公司  
香港中環貿易公司

本公司承運港穗及廣東省內各地集裝箱運輸業務，承辦由國內及國外進出口貨物託運。

廣州——香港——世界各地

全貨櫃運輸服務  
代客辦理進出口貨物報關手續

歡迎電話垂詢

### 中國遠洋運輸公司

香港直航歐洲貨櫃航線

Accepting Cargo: LONDON, HAMBURG, ROTTERDAM, ANTWERP, BREMEN, AMSTERDAM  
Also accepting FCL Cargo: FELIXSTOWE, LIVERPOOL, MANCHESTER, LEEDS (via London),  
AARHUS, COPENHAGEN, OSLO, STOCKHOLM, GOTHENBURG (via Hamburg),  
LEHAVRE, PARIS (via Antwerp)

CLOSING CLOSING HKG  
VESSEL VOY CFS12HRS CY12HRS IMPORT LON HAM BRE RTM ANT

*TANG HE	14W	22/1	23/1	24/1	21/2	23/2	24/2	25/2	27/2
GAN JIANG	27W	28/1	29/1	30/1	1/3	8/3	9/3	4/3	5/3
*FEN HE	19W	8/2	9/2	10/2	10/3	12/3	14/3	14/3	15/3
A VESSEL		13/2	14/2	15/2	15/3	22/3	23/3	18/3	19/3
*LIAO HE	12W	22/2	23/2	24/2	23/3	25/3	26/3	27/3	29/3

\*CY收貨站：HIT 4號碼頭 電話：0-245121  
收貨站：青洲英坭碼頭 電話：0-4970410

香港——中國全貨櫃航線

船名	航次	往來	開航
GAO JIANG	高城	香港/大連	19/1 20/1
FEN HE	汾河	18E 歐洲/香港/新加坡/北京	24/1 25/1
LIAO HE	遼河	11E 歐洲/香港/上海	11/2 12/2

總代理：招商局輪船股份有限公司  
香港干諾道中152-155號招商局大廈一樓  
電話：5-412283 (十線)  
電傳：62098 CMSNS HK

### 名神汽船株式會社

Meishin Line

神戶丸	1月20日到	新加坡
"KOBE MARU"	1月21日到	
大洋丸	1月26日到	新加坡
"TAIYO MARU"	1月27日到	
第八號丸	2月4日到	新加坡
"GISO MARU NO. 8"	2月5日到	巴生

總代理：海外聯合有限公司  
香港干諾道中152-155號招商局大廈一樓  
電話：5-412283 (十線)  
電傳：62098 CMSNS HK

### 北山 M.S. "BEI SHAN"

招商局輪船股份有限公司

一月十七日由天津抵港，一月廿一日啟程  
一月廿四日由天津抵港，一月廿八日啟程  
一月三十一日由天津抵港，二月四日啟程

電話：405555, 405556, 405557, 405558, 405559, 405560, 405561, 405562, 405563, 405564, 405565, 405566, 405567, 405568, 405569, 405570, 405571, 405572, 405573, 405574, 405575, 405576, 405577, 405578, 405579, 405580, 405581, 405582, 405583, 405584, 405585, 405586, 405587, 405588, 405589, 405590, 405591, 405592, 405593, 405594, 405595, 405596, 405597, 405598, 405599, 405600, 405601, 405602, 405603, 405604, 405605, 405606, 405607, 405608, 405609, 405610, 405611, 405612, 405613, 405614, 405615, 405616, 405617, 405618, 405619, 405620, 405621, 405622, 405623, 405624, 405625, 405626, 405627, 405628, 405629, 405630, 405631, 405632, 405633, 405634, 405635, 405636, 405637, 405638, 405639, 405640, 405641, 405642, 405643, 405644, 405645, 405646, 405647, 405648, 405649, 405650, 405651, 405652, 405653, 405654, 405655, 405656, 405657, 405658, 405659, 405660, 405661, 405662, 405663, 405664, 405665, 405666, 405667, 405668, 405669, 405670, 405671, 405672, 405673, 405674, 405675, 405676, 405677, 405678, 405679, 405680, 405681, 405682, 405683, 405684, 405685, 405686, 405687, 405688, 405689, 405690, 405691, 405692, 405693, 405694, 405695, 405696, 405697, 405698, 405699, 405700, 405701, 405702, 405703, 405704, 405705, 405706, 405707, 405708, 405709, 405710, 405711, 405712, 405713, 405714, 405715, 405716, 405717, 405718, 405719, 405720, 405721, 405722, 405723, 405724, 405725, 405726, 405727, 405728, 405729, 405730, 405731, 405732, 405733, 405734, 405735, 405736, 405737, 405738, 405739, 405740, 405741, 405742, 405743, 405744, 405745, 405746, 405747, 405748, 405749, 405750, 405751, 405752, 405753, 405754, 405755, 405756, 405757, 405758, 405759, 405760, 405761, 405762, 405763, 405764, 405765, 405766, 405767, 405768, 405769, 405770, 405771, 405772, 405773, 405774, 405775, 405776, 405777, 405778, 405779, 405780, 405781, 405782, 405783, 405784, 405785, 405786, 405787, 405788, 405789, 405790, 405791, 405792, 405793, 405794, 405795, 405796, 405797, 405798, 405799, 405800, 405801, 405802, 405803, 405804, 405805, 405806, 405807, 405808, 405809, 405810, 405811, 405812, 405813, 405814, 405815, 405816, 405817, 405818, 405819, 405820, 405821, 405822, 405823, 405824, 405825, 405826, 405827, 405828, 405829, 405830, 405831, 405832, 405833, 405834, 405835, 405836, 405837, 405838, 405839, 405840, 405841, 405842, 405843, 405844, 405845, 405846, 405847, 405848, 405849, 405850, 405851, 405852, 405853, 405854, 405855, 405856, 405857, 405858, 405859, 405860, 405861, 405862, 405863, 405864, 405865, 405866, 405867, 405868, 405869, 405870, 405871, 405872, 405873, 405874, 405875, 405876, 405877, 405878, 405879, 405880, 405881, 405882, 405883, 405884, 405885, 405886, 405887, 405888, 405889, 405890, 405891, 405892, 405893, 405894, 405895, 405896, 405897, 405898, 405899, 405900, 405901, 405902, 405903, 405904, 405905, 405906, 405907, 405908, 405909, 405910, 405911, 405912, 405913, 405914, 405915, 405916, 405917, 405918, 405919, 405920, 405921, 405922, 405923, 405924, 405925, 405926, 405927, 405928, 405929, 405930, 405931, 405932, 405933, 405934, 405935, 405936, 405937, 405938, 405939, 405940, 405941, 405942, 405943, 405944, 405945, 405946, 405947, 405948, 405949, 405950, 405951, 405952, 405953, 405954, 405955, 405956, 405957, 405958, 405959, 405960, 405961, 405962, 405963, 405964, 405965, 405966, 405967,